

A

DICCIONARIO

C

DE LA LENGUA CASTELLANA.

ABA

X

ABA

L

ABA

A G

E

R

F

I

O

A

Í

Seminario de Investigación

Historia interna del *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española (1822-1852)

Seminario de Investigación
**Historia interna del *Diccionario de la lengua castellana*
de la Real Academia Española (1822-1852)**

PROGRAMA

10:00 Gloria Clavería (Universitat Autònoma de Barcelona):

«Historia interna del *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española (1822-1852): investigaciones en curso y resultados»

10:30 Natalia Terrón (Universitat Autònoma de Barcelona):

«La macroestructura del diccionario académico en el siglo XIX (1803-1899)»

11:00 M.^a Ángeles Blanco (Centro de Estudios de la Real Academia Española):

«Un aspecto más para el estudio de la evolución del *DRAE*: las notas y ejemplos de uso»

11:30 PAUSA

12:00 Enrique Jiménez Ríos (Universidad de Salamanca):

«La revisión de los arcaísmos en el *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española (ediciones de 1822 y 1832)»

12:30 Erica Carriet (Universitat Autònoma de Barcelona):

«La lexicografía académica de la primera mitad del siglo XIX: el aumento de voces en la séptima edición del diccionario (*DRAE* 1832)»

13:00 Dolores Azorín (Universidad de Alicante):

«Vicente Salvá y la Academia Española ante la variación diafásica y su tratamiento lexicográfico»

HISTORIA INTERNA DEL *DICCIONARIO DE LA LENGUA CASTELLANA DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (1822-1852): INVESTIGACIONES EN CURSO Y RESULTADOS*

Gloria Clavería

Universitat Autònoma de Barcelona

UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona



Índice

1. Presentación
2. Etapas del proyecto
3. Hacia la historia interna del *DRAE* (1822-1852)
 - 3.1. Aumento de lemas
 - 3.2. Valoración preliminar a través del aumento
 - 3.3. Líneas de investigación: presente y futuro
4. Conclusión

1. Presentación

«Historia interna del *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española en el siglo XIX (1817-1852)».

- Ministerio de Economía y Competitividad, convocatoria de 2014, n.º de referencia FFI2014-51904-P.
- Período de ejecución: 2015-2018

Equipo de investigación

- Gloria Clavería (IP, UAB)
- Dolores Azorín (Universidad de Alicante)
- Enrique Jiménez Ríos (Universidad de Salamanca)
- José Manuel Blecua (RAE-UAB)
- M.^a Ángeles Blanco (RAE)
- Cristina Buenafuentes (UAB)
- Margarita Freixas (UAB)
- Sheila Huertas (UAB)
- Carolina Julià (UAB)
- Laura Muñoz (UAB)
- Ana Paz (UAB)
- Marta Prat (UAB)
- Joan Torruella (UAB-ICREA)
- Sonia Varela (UAB)
- Natalia Terrón (UAB, FI)

Estudiantes en
prácticas (2015-2017):

Erica Carriet
Marina Chueca
Natalia Sánchez
Emma Gallardo

Personal contratado:

Erica Carriet
Emma Gallardo

1. Presentación

Las ediciones del *DRAE* del siglo XIX

- | | |
|-------------------------|------|
| • Cuarta edición | 1803 |
| • Quinta edición | 1817 |
| • Sexta edición | 1822 |
| • Séptima edición | 1832 |
| • Octava edición | 1837 |
| • Novena edición | 1843 |
| • Décima edición | 1852 |
| • Undécima edición | 1869 |
| • Duodécima edición | 1884 |
| • Decimotercera edición | 1899 |

2015-2016: Inicio del
proyecto y estudio del
DRAE 1817

2017-2018: estudio del
resto de ediciones
(*DRAE* 1822-1852)

1. Presentación

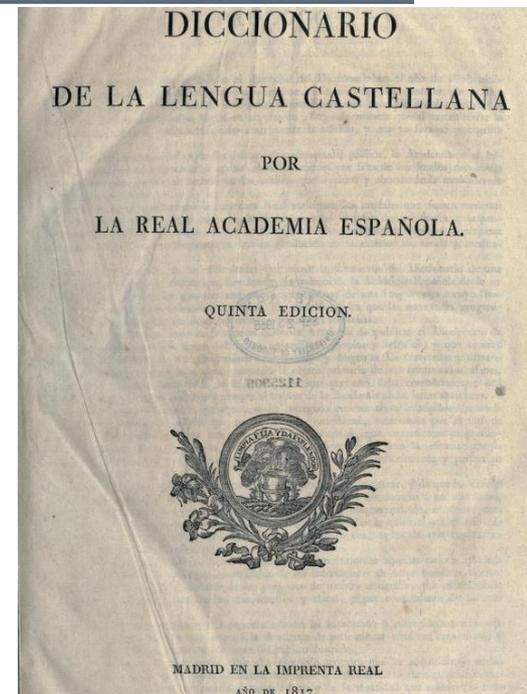
Objetivos:

- Reconstruir el proceso de revisión del que surge cada una de las ediciones.
- Establecer las bases lexicográficas y lexicológicas que sustentaron la revisión.

2. ETAPAS DEL PROYECTO

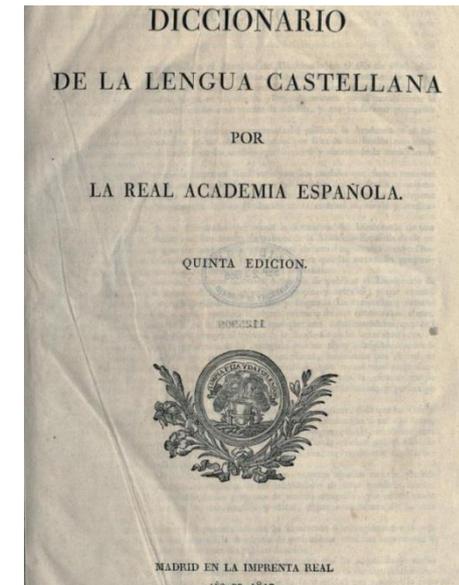
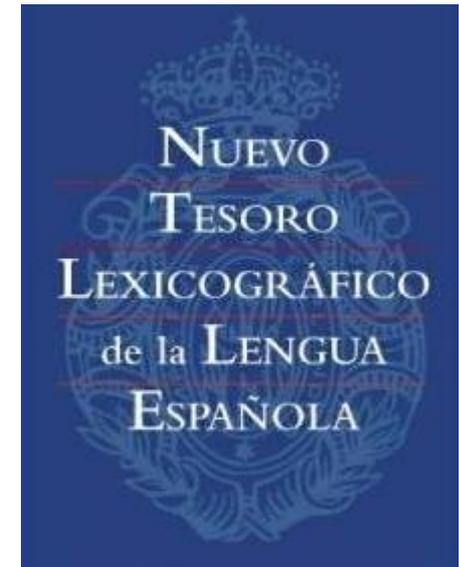
Primera etapa: *DRAE* 1817

Período de ejecución: 2015-2016



DRAE 1817

- Punto de partida
- Edición con un número de cambios considerable
- Metodología:
 - **Aumento de lemas**
 - Identificación de las **incorporaciones o adiciones** de lemas (*NTLLE*)
 - **Cambios o enmiendas**
 - Cotejo de 50 páginas entre las ediciones de 1803 y 1817 (912 páginas)
 - Todas las letras
 - 5.5 %



GLORIA CLAVERÍA
MARGARITA FREIXAS
(coords.)

EL DICCIONARIO DE LA
ACADEMIA EN EL SIGLO XIX:
LA QUINTA EDICIÓN (1817)
AL MICROSCOPIO

ÍNDICE GENERAL

ADVERTENCIAS

PRESENTACIÓN (*José Manuel Blecua*)

INTRODUCCIÓN

1. LA QUINTA EDICIÓN DEL *DICCIONARIO DE LA LENGUA CASTELLANA* (1817) DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA AL MICROSCOPIO (*Gloria Clavería*)
2. EL CONTEXTO DEL DICCIONARIO: LOS CÓDIGOS ACADÉMICOS VIGENTES EN 1817 (*M.^a Ángeles Blanco*)

LOS CAMBIOS EN LA MACROESTRUCTURA DEL DICCIONARIO

3. LA REGULARIZACIÓN ORTOGRÁFICA (*Natalia Terrón*)
4. LOS CRITERIOS DE LEMATIZACIÓN: LOS LEMAS SIMPLES Y LOS LEMAS MÚLTIPLES (*Margarita Freixas y Gloria Clavería*)
5. LOS CRITERIOS DE LEMATIZACIÓN: LOS LEMAS MÚLTIPLES Y LA SUFIJACIÓN APRECIATIVA (*Marta Prat*)
6. LOS CRITERIOS DE LEMATIZACIÓN: LAS FORMAS COMPLEJAS (*Cristina Buenafuentes*)

DE LA MACROESTRUCTURA A LA MICROESTRUCTURA: EL TRATAMIENTO DE LAS PALABRAS EN EL DICCIONARIO

7. LA DEFINICIÓN Y LA DESCRIPCIÓN (*Margarita Freixas*)
8. UN PROCESO SIGNIFICATIVO DE REVISIÓN: LA DEFINICIÓN DE LAS LETRAS (*M.^a Ángeles Blanco*)

9. LA SINONIMIA Y LAS REMISIONES (*Laura Muñoz*)
10. LA INFORMACIÓN LEXICOGRAFICA DE LAS FORMAS COMPLEJAS (*Ana Paz*)
11. LAS VOCES DE ESPECIALIDAD: CARACTERIZACIÓN GENERAL (*Johan Torruella y Sheila Huertas*)
12. LAS VOCES DE LAS CIENCIAS NATURALES Y ÁREAS AFINES (*Josefa Gómez de Enterría*)
13. LAS VOCES DE LA QUÍMICA (*Cecilio Garriga*)
14. LAS VOCES DE LA NAVEGACIÓN: NÁUTICA, INGENIERÍA NAVAL Y ÁREAS AFINES (*José Ramón Carriazo*)
15. LAS VOCES DE LA ECONOMÍA POLÍTICA (*José Carlos de Hoyos*)
16. LAS VOCES DE LA ORTOGRAFÍA Y LA GRAMÁTICA (*M.^a Ángeles Blanco*)
17. EL LÉXICO CON MARCACIÓN DIACRÓNICA (*Enrique Jiménez Ríos*)
18. EL LÉXICO CON MARCACIÓN ESTILÍSTICA (*Dolores Azorín*)
19. EL LÉXICO CON MARCACIÓN DIATÓPICA (*Sonia Varela*)
20. UN EJEMPLO DE MARCACIÓN DIATÓPICA: LA INCORPORACIÓN DE MERIDIONALISMOS (*Carolina Julià*)
21. LAS CORRESPONDENCIAS LATINAS (*Enrique Jiménez Ríos y Gloria Clavería*)
22. LA LEXICOGRAFÍA NO ACADÉMICA Y LA QUINTA EDICIÓN DEL *DRAE* (*Matthias Raab*)

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ÍNDICE GENERAL

ADVERTENCIAS

PRESENTACIÓN (*José Manuel Blecua*)

INTRODUCCIÓN

1. LA QUINTA EDICIÓN DEL *DICCIONARIO DE LA LENGUA CASTELLANA* (1817) DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA AL MICROSCOPIO (*Gloria Clavería*)
2. EL CONTEXTO DEL DICCIONARIO: LOS CÓDIGOS ACADÉMICOS VIGENTES EN 1817 (*M.^a Ángeles Blanco*)

LOS CAMBIOS EN LA MACROESTRUCTURA DEL DICCIONARIO

3. LA REGULARIZACIÓN ORTOGRÁFICA (*Natalia Terrón*)
4. LOS CRITERIOS DE LEMATIZACIÓN: LOS LEMAS SIMPLES Y LOS LEMAS MÚLTIPLES (*Margarita Freixas y Gloria Clavería*)
5. LOS CRITERIOS DE LEMATIZACIÓN: LOS LEMAS MÚLTIPLES Y LA SUFIJACIÓN APRECIATIVA (*Marta Prat*)
6. LOS CRITERIOS DE LEMATIZACIÓN: LAS FORMAS COMPLEJAS (*Cristina Buenafuentes*)

DE LA MACROESTRUCTURA A LA MICROESTRUCTURA: EL TRATAMIENTO DE LAS PALABRAS EN EL DICCIONARIO

7. LA DEFINICIÓN Y LA DESCRIPCIÓN (*Margarita Freixas*)
8. UN PROCESO SIGNIFICATIVO DE REVISIÓN: LA DEFINICIÓN DE LAS LETRAS (*M.^a Ángeles Blanco*)

9. LA SINONIMIA Y LAS REMISIONES (*Laura Muñoz*)
10. LA INFORMACIÓN LEXICOGRAFICA DE LAS FORMAS COMPLEJAS (*Ana Paz*)
11. LAS VOCES DE ESPECIALIDAD: CARACTERIZACIÓN GENERAL (*Johan Torruella y Sheila Huertas*)
12. LAS VOCES DE LAS CIENCIAS NATURALES Y ÁREAS AFINES (*Josefa Gómez de Enterría*)
13. LAS VOCES DE LA QUÍMICA (*Cecilio Garriga*)
14. LAS VOCES DE LA NAVEGACIÓN: NÁUTICA, INGENIERÍA NAVAL Y ÁREAS AFINES (*José Ramón Carriazo*)
15. LAS VOCES DE LA ECONOMÍA POLÍTICA (*José Carlos de Hoyos*)
16. LAS VOCES DE LA ORTOGRAFÍA Y LA GRAMÁTICA (*M.^a Ángeles Blanco*)
17. EL LÉXICO CON MARCACIÓN DIACRÓNICA (*Enrique Jiménez Ríos*)
18. EL LÉXICO CON MARCACIÓN ESTILÍSTICA (*Dolores Azorín*)
19. EL LÉXICO CON MARCACIÓN DIATÓPICA (*Sonia Varela*)
20. UN EJEMPLO DE MARCACIÓN DIATÓPICA: LA INCORPORACIÓN DE MERIDIONALISMOS (*Carolina Julià*)
21. LAS CORRESPONDENCIAS LATINAS (*Enrique Jiménez Ríos y Gloria Clavería*)
22. LA LEXICOGRAFÍA NO ACADÉMICA Y LA QUINTA EDICIÓN DEL DRAE (*Matthias Raab*)

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

2. ETAPAS DEL PROYECTO

Segunda etapa: *DRAE 1822- DRAE 1852*

Período de ejecución: 2016-2018

3. Hacia la historia interna del *DRAE* (1822-1852)

- Caracterización general de la etapa
 - punto de vista externo
 - punto de vista interno

3. Hacia la historia interna del *DRAE* (1822-1852)

- Caracterización general de la etapa
 - punto de vista externo
 - punto de vista interno
- Metodología
 - A. Identificación del aumento de lemas
 - Trabajo ya realizado (2015-2017)
 - [N. Terrón, M. Chueca, E. Carriet, N. Sánchez, E. Gallardo]
 - B. Comparación manual de las dos ediciones
 - En curso de realización (2017)
 - Muestra de 10 páginas por edición
 - 
 - Determinación de los fenómenos de interés

3.1. Aumento de lemas

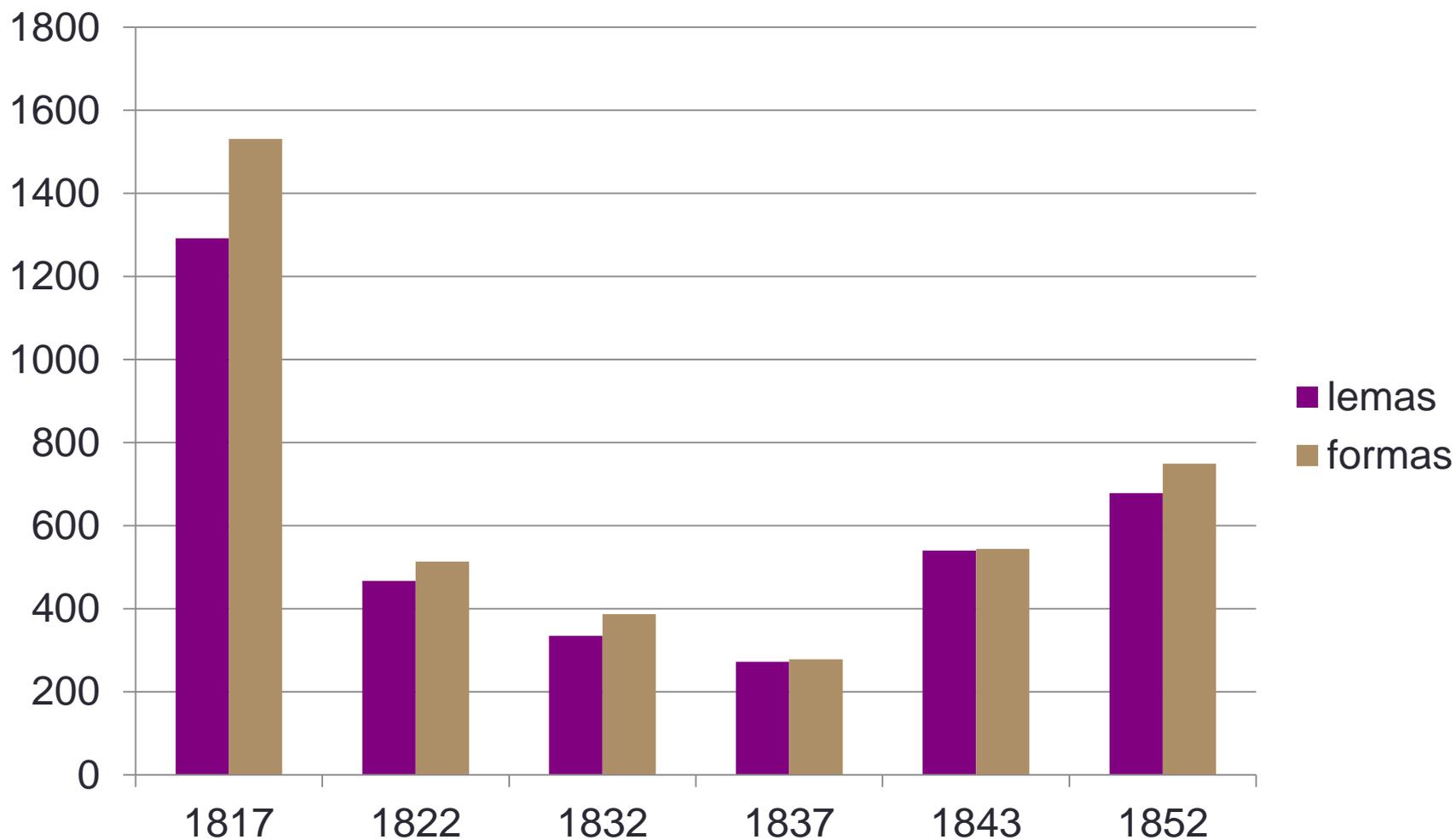
Procedimiento:

- Extracción de los datos (*NTLLE*)
- Cumplimentación de la base de datos
- Revisión de la base de datos (julio 2017)
 - Bases de datos revisadas: *DRAE* 1817 - *DRAE* 1843
 - Bases de datos pendiente de revisión: *DRAE* 1852

3.1. Aumento (*DRAE* 1817- *DRAE* 1852). Datos numéricos

Edición	Lemas	Formas
<i>DRAE</i> 1817	1292	1531
<i>DRAE</i> 1822	513	467
<i>DRAE</i> 1832	335	387
<i>DRAE</i> 1837	272	278
<i>DRAE</i> 1843	540	544
<i>DRAE</i> 1852	678	749

3.1. Aumento (*DRAE* 1817-*DRAE* 1852)



Diferencia entre lemas y formas

BRÉCOL, LERA. f. BRÓCULI.
BURÓ. m. PAPELERA. Voz tomada del francés.

C

CABEZA DE LOBO. (SER Ó HACER) fr. que significa tomar pie ó pretexto de alguna cosa para abonar de este modo actos virtuosos.

CABRIOLÉ. m. Especie de birlocho ó silla volante.

CACHAMARIN Ó CACHEMARIN. m. Embarcacion chica de dos palos, con velas al tercio, algunos foques en un botalon á proa, y gavias volantes en tiempos bonancibles. Úsase en las costas de Bretaña y en la de Cantabria, donde tambien se llama Quechemarin.

DRAE 1837S

Formas apreciativas

ALTARERO. s. m. El que tiene el oficio de formar altares de madera y vestirlos para las fiestas y procesiones. *Altarium structor, ornator.*

ALTARICO, LLO, TO. s. m. d. de ALTAR.

ALTEA. s. f. Lo mismo que MALVAVISCO.

ALTERABILIDAD. s. f. La calidad que constituye á alguna cosa alterable. *Mutabilitas.*

ESPARTICO, LLO. s. m. d. de ESPARTO.

COGER Á ALGUNO AL ESPARTILLO. f. fam. Encontrar á alguno casualmente, y aprovecharse de aquella ocasion para tratar con el alguna cosa, ó para otro fin. *Casu, fortè invenire.*

ESPARTILLA. s. f. Rollo pequeño manual de estera ó esparto que sirve como escobilla para limpiar los animales cuadrúpedos. *Scopula, spartea.*

DRAE 1817 (Prat, en prensa)

3.2. Valoración preliminar a través del aumento

Estudios realizados

- *DRAE 1822*

Terrón Vinagre, Natalia (en prensa): «Historia de la lengua y lexicografía: el aumento de voces en la 6.^a edición del Diccionario de la Academia (1822)» en *Actas del X Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, 7-11 de septiembre de 2015*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza.

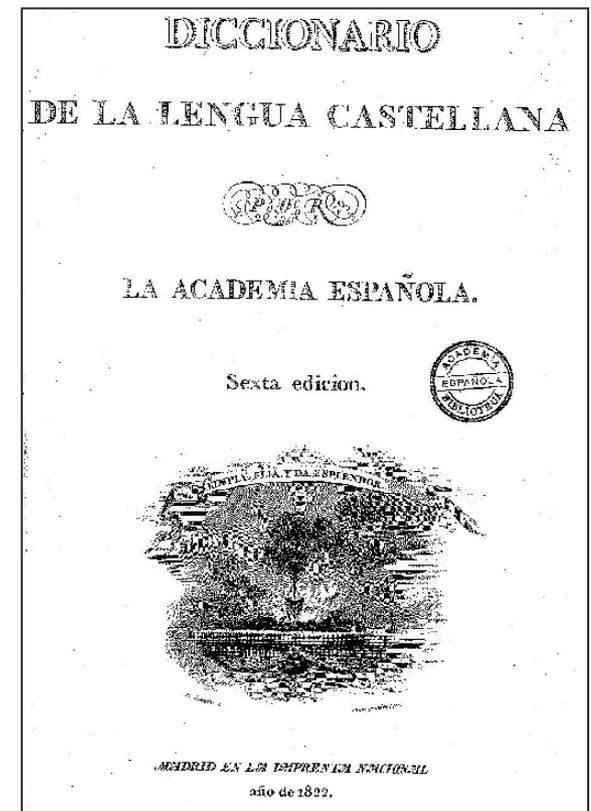
- *DRAE 1832*

Carriet Valiente, Erica (2017): «El aumento en el *DRAE 1832*», Trabajo de Fin de Grado. Curso 2016/2017.



3.2. Valoración preliminar a través del aumento

- «Personalidad» de cada edición
- *DRAE 1822*
 - Sigue la estela del *DRAE 1817*:
 - voces de carácter «familiar»
 - voces de la náutica
 - voces de historia natural
 - profesiones, etc.
 - Se separa del *DRAE 1817*:
 - poca atención a las voces dialectales
 - Otros tipos de entradas:
 - entradas con remisión
 - voces derivadas (*re-*, *des-*, *-oso*, *-al*; sufijación apreciativa)



3.2. Valoración preliminar a través del aumento

- **DRAE 1832:**
 - Carriet 2017
 - Cambios metalexigráficos importantes
 - Dependencia con Núñez de Taboada 1825 (Clavería 2007, 2016)

CASACA. s. f. Vestidura con mangas que llegan hasta la muñeca, y con faldillas hasta la rodilla; se pone sobre la chupa y se ciñe al cuerpo con botones. Usábanla también las mugeres, pero mas corta de mangas y faldillas. *Chlamys, tunica manicata, sagum.*

VOLVER CASACA. f. met. y fam. Dejar alguno el camino ó partido que seguía, y seguir el contrario. *Sententiam mutare.*

CASACION. s. f. for. La acción de anular y declarar por de ningún valor ó efecto algún instrumento. *Abrogatio, derogatio.*

CASACON. s. m. Casaca grande para ponerse sobre la ordinaria por mas abrigo ó resguardo. *Tunica manicata amplior, sagum grandius.*

CASADA. s. f. ant. p. Ar. La casa solar de donde toma origen algún linaje. *Domus originaria, gentilitia.*

CASADERO, RA. adj. que se aplica á la persona que ha llegado á edad de casarse. *Nubilis.*

CASADO, DA. p. p. de CASAR.

CASADO Y ARREPENTIDO. ref. que además del sentido recto se extiende á los que habiendo hecho alguna cosa sin reflexión, se arrepienten de haberla ejecutado cuando ya no tiene remedio. *Serò sapiens.*

CASACA. f. Vestidura con mangas que llegan hasta la muñeca, y con faldillas hasta la rodilla; se pone sobre la chupa y se ciñe al cuerpo con botones. Usábanla también las mugeres, pero mas corta de mangas y faldillas. *Chlamys, tunica manicata, sagum.* || **VOLVER CASACA.** fr. met. y fam. Dejar alguno el camino ó partido que seguía, y adoptar el contrario. *Sententiam mutare.*

VOLVER CASACA. fr. met. y fam. Dejar alguno el camino ó partido que seguía, y adoptar el contrario. *Sententiam mutare.*

CASACION. f. for. La acción de anular y declarar por de ningún valor ó efecto algún instrumento. *Abrogatio, derogatio.*

CASACON. m. Casaca grande para ponerse sobre la ordinaria por mas abrigo ó resguardo. *Tunica amplior, sagum grandius.*

CASADA. f. ant. p. Ar. La casa solar de donde toma origen algún linaje.

CASADERO, RA. adj. que se aplica á la persona que ha llegado á la edad de casarse. *Nubilis.*

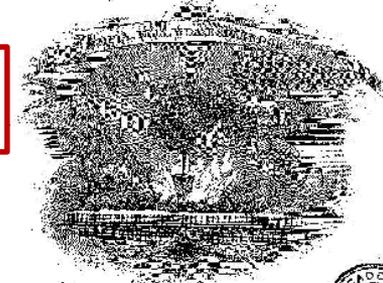
CASADO Y ARREPENTIDO. ref. que además del sentido recto se extiende á los que habiendo hecho alguna cosa sin reflexión, se arrepienten de haberla ejecutado cuando ya no tiene remedio. *Serò sapiens.*

DICCIONARIO
DE LA LENGUA CASTELLANA



LA ACADEMIA ESPAÑOLA

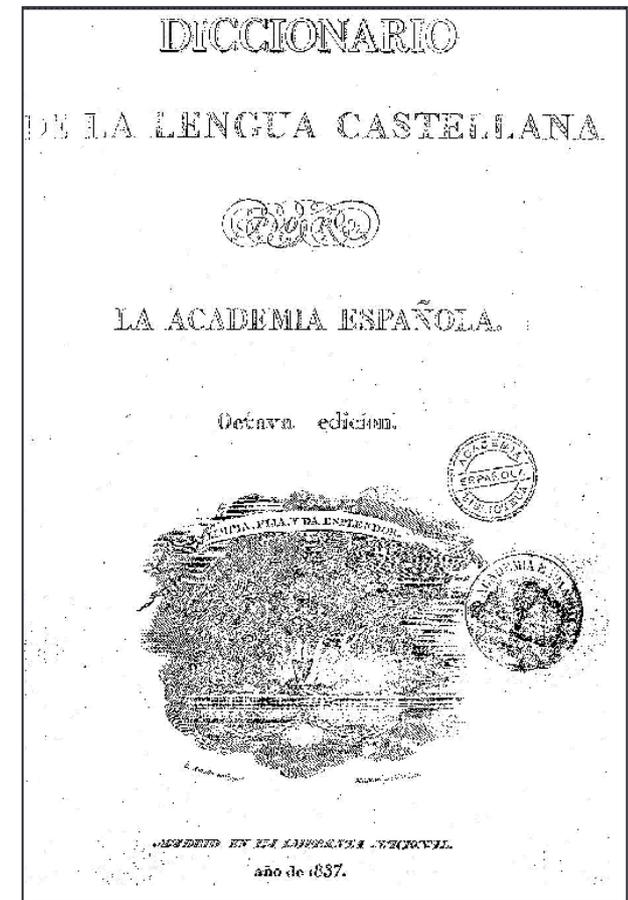
Séptima edición.



ESTABLECIDA POR REAL CÉDULA DE 1713
año de 1832.

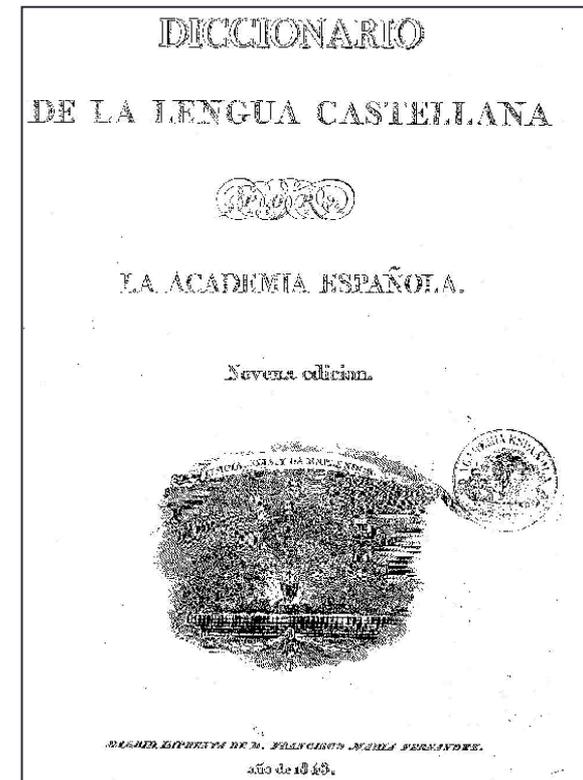
3.2. Valoración preliminar a través del aumento

- *DRAE 1837*
 - Importancia del suplemento
 - 60 % de las adiciones
 - Casos de introducción doble (U/S)
 - Abundante número de erratas
 - Uso distinto al resto de ediciones de las marcas vinculadas a la historia natural
 - Léxico relacionado con la música
 - Léxico derivado: *in-*
 - Préstamos
 - *bambú/bambuc, buró, club, cúter, fagot*
 - Posible coincidencia del aumento con el diccionario de Terreros



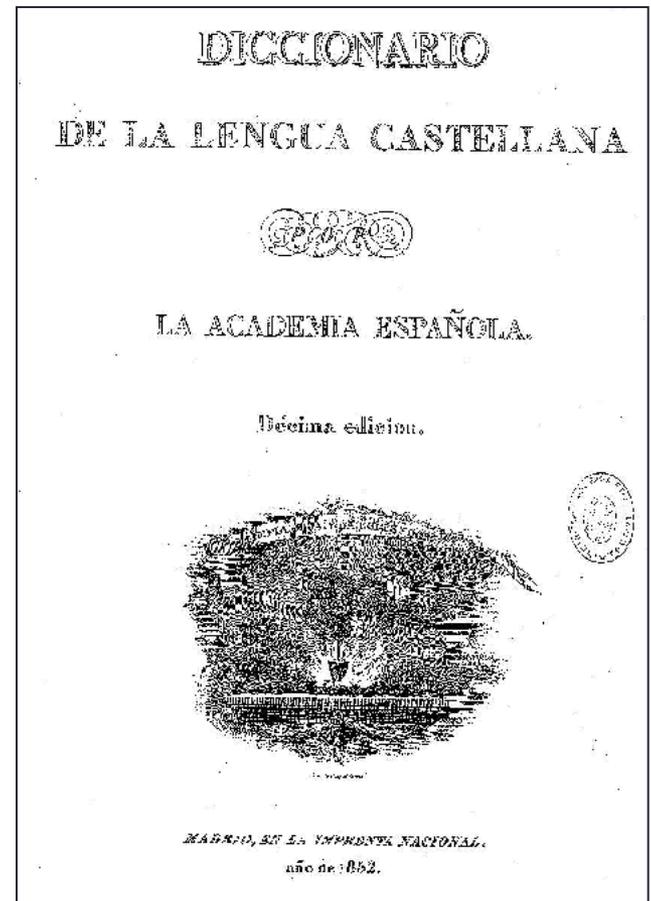
3.2. Valoración preliminar a través del aumento

- *DRAE 1843*
 - Léxico vinculado a la política
 - *absolutismo, absolutista, expatriación, extradición, insubordinar, insurreccionar.*
 - Préstamos
 - *butaca, sofá, vals, vampiro*
 - Voces forenses
 - *infringir, indagatorio, excarceración*
 - Voces de la medicina
 - *asfixia, mucosidad, protuberancia*



3.2. Valoración preliminar a través del aumento

- *DRAE 1852*
 - Voces de medicina
 - *afta, infarto, pelvis, profiláctica*
 - Voces del comercio
 - *cotizar, cupon.*
 - Voces dialectales (Ar.)
 - *ibon, pardina, fiemo.*



3.2. Valoración preliminar a través del aumento. Algunas observaciones

- Importancia del léxico «familiar», presente en todas las ediciones
 - mayor atención en *DRAE 1817*, *DRAE 1822*, *DRAE 1843*, *DRAE 1852*
 - menor atención en *DRAE 1832* y *DRAE 1837*
- Diferente tratamiento del léxico vinculado a la historia natural:
 - *DRAE 1817*, *DRAE 1822*, *DRAE 1832*
 - *DRAE 1837*, *DRAE 1843*, *DRAE 1852*
- Léxico dialectal
 - *DRAE 1817*, ¿*DRAE 1852*?

Hacia un estudio integral de cada edición del diccionario

- Aumento de lemas

+

- Aumento de acepciones (formas complejas)
- Modificaciones introducidas en la microestructura:
 - cambios en las marcas
 - cambios en la definición,
 - etc.

3.3. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN: PRESENTE Y FUTURO



Presentaciones del proyecto y cuestiones metodológicas

- AZORÍN, Dolores; José Manuel BLECUA; M.^a Ángeles BLANCO; Cristina BUENAFUENTES; Gloria CLAVERÍA; Sheila HUERTAS; Margarita FREIXAS; Enrique JIMÉNEZ RÍOS; Carolina JULIÀ; Laura MUÑOZ; Ana PAZ; Marta PRAT; Sonia VARELA; Joan TORRUELLA, «Historia interna del Diccionario de la lengua castellana de la Real Academia Española en el siglo XIX (1817-1852)», en I. Sariago López, J. Gutiérrez Cuadrado y C. Garriga (eds.), *El diccionario en la encrucijada: de la sintaxis y la cultura al desafío digital*. Santander: Escuela Universitaria de Turismo de Altamira-Asociación Española de Lexicografía Hispánica, pp. 151-172. Disponible en <http://lexicografia.incacav.es/Libro-VII-Congreso-Lexicografi%CC%81a.pdf>
- G. Clavería y M. Freixas: «El NTLLE: un museo lexicográfico como base de datos lingüístico y lexicográfico», comunicación presentada en el *Simposio sobre fuentes digitales e historia de la lengua* celebrado en San Millán de la Cogolla del 7 al 8 de octubre de 2016. Versión en evaluación: *Cuadernos del Instituto de Historia de la Lengua* (publicación 2018).
- M.^a Ángeles Blanco Izquierdo, Gloria Clavería Nadal y Enrique Jiménez Ríos: «Fuentes lexicográficas y estudio del léxico: El *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española (1817-1852)», *Historia del léxico español y humanidades digitales*, en preparación.

Las supresiones de artículos

«[...] acordó la **supresion** de algunas fórmulas y **artículos** que creyó podrian escusarse sin perjuicio de la claridad conveniente y con mucho ahorro de palabras» (*DRAE* 1822).

«Siguiendo pues el mismo plan en la séptima, que ahora se publica, lleva adelante las supresiones hechas en la anterior [...] la Academia ha continuado suprimiendo **las voces anticuadas** que solo se diferencian de las corrientes en el aumento, disminucion ó alteracion de una ó dos letras [...] Estas supresiones comenzaron á hacerse en la sexta edicion, y para mayor ahorro de artículos inútiles se suprimen tambien en esta los participios pasivos regulares, los adverbios en *mente* que proceden de superlativos, y además otros términos, que pudiéndose fácilmente formar, aunque por esta razon no disuenen al oirse, no son con todo eso de uso general, ó no se hallan autorizados en los clásicos: tales son principalmente muchos nombres de accion terminados en *azo* [...] Finalmente se omiten en la mayor parte **los refranes** que sirven para autoridad de algunas palabras; pero los que merecen subsistir por su significado ó gracia se han puesto en su respectivo lugar» (*DRAE* 1832)

Datos numéricos provisionales de las supresiones de artículos (letra A)

- *DRAE* 1817: pendiente
- *DRAE* 1822: 596
- *DRAE* 1832: en proceso
- *DRAE* 1837: 11
- *DRAE* 1843: 27
- *DRAE* 1852: 14

Programa COMPADRAE

Estudios relacionados con la significación de las supresiones

- Enrique Jiménez Ríos

- «Fuentes lexicográficas e historia del léxico: la supresión de arcaísmos gráficos en la sexta edición del *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española (1822)», comunicación presentada al *XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas* (Munich, 29 de marzo-2 de abril, 2017).
- «La revisión de los arcaísmos en el *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española (ediciones de 1822 y 1832)»



- Gloria Clavería

- La relación de las supresiones con el proyecto de diccionario manual de la Academia (en preparación)

El tratamiento de las fuentes en el diccionario

- Gloria Clavería, Margarita Freixas y Joan Torruella
«Historia interna del *Diccionario de la lengua castellana* de la Real Academia Española en el siglo XIX (1817-1852): el léxico especializado», comunicación presentada al *VI Reunión Internacional de la Red Temática Lengua y Ciencia: La lengua de la ciencia y los lenguajes especializados*, UNED, Madrid, 22-24 de febrero de 2017.

Gloria Clavería y Ana Paz

El discurso científico en la definición lexicográfica académica (*DRAE 1817-1852*), comunicación aceptada para el *VII Coloquio Internacional sobre la Historia de los Lenguajes Iberorrománicos de Especialidad*, Alcalá de Henares, octubre 2017.

La variación diafásica

- Dolores Azorín
 - «El tratamiento del léxico con variación diafásica en la trayectoria del DRAE/DEL», ponencia, Congreso de la Sociedad Española de Lingüística, Universidad de Alicante, 23 al 26 de enero de 2018.

Los ejemplos de uso

- M.^a Ángeles Blanco Izquierdo, y Gloria Clavería Nadal: «“Y así se dice...”»: el diccionario académico como fuente para el estudio del uso en la historia del español», comunicación presentada al *XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas* (Munich, 29 de marzo-2 de abril, 2017).
- M.^a Ángeles Blanco: «Un aspecto más para el estudio de la evolución del *DRAE*: las notas y ejemplos de uso».



La macroestructura del diccionario

Natalia Terrón Vinagre:

- «Gramática y diccionario: aproximación al tratamiento de los usos pronominales de los verbos en la lexicografía académica» en I. Sariego et al. (coords.), *El diccionario en la encrucijada: de la sintaxis y la cultura al desafío digital*, Santander, 2017 págs. 917-934.
- «La macroestructura del diccionario académico en el siglo XIX (1803-1899)», tesis doctoral.

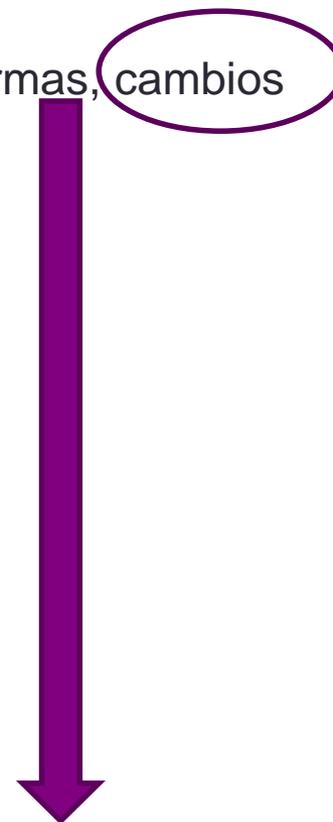


Comparación del *DRAE* con la lexicografía no académica

- Dolores Azorín
 - «Vicente Salvá y la Academia Española ante la variación diafásica y su tratamiento lexicográfico»
 - «El léxico del comercio en la trayectoria del *DRAE* (1843-1899)», comunicación aceptada para el *VII Coloquio Internacional sobre la Historia de los Lenguajes Iberorrománicos de Especialidad*, Alcalá de Henares, octubre 2017.
- Gloria Clavería
 - «El *DRAE* y los diccionarios de M. Núñez de Taboada» (en preparación)

Conclusión

- Reflexión metodológica
 - Obtención de los datos
 - Tipos de datos: adición de formas, eliminación de formas, cambios
- Investigación propiamente dicha
 - Cronología y alcance
 - *DRAE* 1817
 - *DRAE* 1822 - *DRAE* 1852
 - Otros diccionarios y ediciones del *DRAE*
 - Cuestiones analizadas
 - Lexicográficas
 - Lexicológicas
 - Filológicas
- Otros resultados
 - Página web del proyecto
 - Bibliografía de diccionarios académicos
 - Listas de resultados / Base de datos con información de cada forma



MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCIÓN

